



水務署
Water Supplies Department

香港灣仔告士打道七號入境事務大樓
Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Hong Kong

電子郵遞
e-mail wsdinfo@wsd.gov.hk

電話
Telephone 2829 4400

圖文傳真
Facsimile 2824 0578

檔號 () in WSD TC 43/2016

Reference
Your ref : CB4/PAC/CS(64&65)

香港中區立法會道 1 號
立法會綜合大樓
政府帳目委員會秘書

(經辦人：朱漢儒先生)

朱先生：

政府帳目委員會第六十四號報告書的跟進事項

管理用水供求

感謝閣下於 2017 年 1 月 10 日的來函，要求本署就新界東北地區供應再造水作沖廁用途的項目及「水塘間轉運隧道計劃」，提供最新進度資料。

我現謹提供所需資料如下（依照閣下來函之相同段落）：

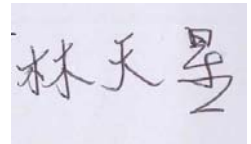
- (a) 我們於 2016 年完成項目的前期工程，現正為項目的主要基礎設施(包括配水庫及輸水幹管)進行招標，預計於 2017 年第二季展開工程。同時，我們亦正為項目的餘下工程(包括加氯設施、抽水系統及分配水管)進行設計工作。此外，我們的顧問參考了國際經驗，已完成檢視有關供應再造水的財務和法律框架，現正為供應再造水計劃制定一個適合香港的框架，預計會於 2017 年底前完成；

- (b) 我們將會分階段向新界東北供應再造水。按最新的時間表，我們計劃於 2022 年起首先向上水及粉嶺供應再造水。預計在 2022 年底當再造水開始供應時，獲食水、海水及再造水供應作沖廁之用的人口百分比預計分別為 12%、86% 及 2%。待再造水供應網絡全面實施後，聯同海水供應網絡，超過九成人口將可獲海水或再造水供應作沖廁之用。

我們會不斷檢討，在技術可行及符合成本效益的情況下，將海水或再造水供應系統擴展至其他地區，以進一步減少食水沖廁的使用量。除設計中的東涌新市鎮海水供應計劃外，我們亦有計劃在安達臣道石礦場發展項目中建造一套中央中水重用系統；以及

- (c) 在「水塘間轉運隧道計劃」下，渠務署計劃興建一條連接九龍副水塘和下城門水塘長約 2.8 公里及直徑 3 米的隧道，把九龍水塘群的溢流引導至下城門水塘，達到減少排入荔枝角區排水系統的徑流，以及把溢流轉為食水資源的雙重目標。渠務署現正複檢「水塘間轉運隧道計劃」的詳細設計、施工方法及相關環境影響評估，以提升其成本效益，同時訂定落實時間表。

水務署署長林天星



二零一七年一月十七日

副本送

發展局局長	(傳真號碼：2845 3489)
財經事務及庫務局局長	(傳真號碼：2147 5239)
審計署署長	(傳真號碼：2583 9063)
渠務署署長	(傳真號碼：2827 9352)